

475182-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Scanning – Digitalisierung von Akten des Bestandes des Migrationsamtes der HRO
OJ S 130/2026 09/07/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

E-mail: karen.richter@rostock.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Digitalisierung von Akten des Bestandes des Migrationsamtes der HRO

Beskrivelse: Digitalisierung von Akten des Bestandes des Migrationsamtes der HRO

Identifikator for proceduren: 649804e8-8150-4f5c-a19c-7d732fcbec6e

Intern ID: 42/30/26

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79999100 Scanning

Supplerende klassifikation (cpv): 72500000 Servicevirksomhed i forbindelse med datamater

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Neuer Markt 3

By: Rostock

Postnummer: 18055

Landsdel (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDCYTPTGXEZJ# 1)

Zuschlagskriterien: Preis 65 % und Qualität 35 %. Die Wertung der Qualität beinhaltet die Erstellung eines Leistungskonzeptes des Bieters. 2) Die Hanse- und Universitätsstadt Rostock behält sich für den Fall eines Auftragnehmerausfalls folgende Option gemäß § 132 Abs. 2 Nr. 1 GWB vor: Für den Fall, dass der Auftragnehmer vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung oder Insolvenz ausfällt, behält sich der Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 3 anzutragen.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Deltagelse i en kriminel organisation: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Terrorhandlinger eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Svig: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Korruption: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Insolvens: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Aktiver, der administreres af en kurator: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Erhvervsvirksomheden er indstillet: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Ophævelse eller en lignende sanktion: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Digitalisierung von Akten des Bestandes des Migrationsamtes der HRO

Beskrivelse: Die Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Abteilung Migrationsamt plant die Digitalisierung der Papierakten. Die Leistung soll am 01.09.2026 beginnen und bis zum 30.11.2027 abgeschlossen werden. Gegenstand des Vergabeverfahrens ist die Digitalisierung von 21.100 laufenden Verfahren mit Papierakten im Umfang von 513 Laufmetern mit voraussichtlich 2.750.000 Seiten.

Intern ID: 42/30/26

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 79999100 Scanning

Supplerende klassifikation (cpv): 72500000 Servicevirksomhed i forbindelse med datamater

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Neuer Markt 3
By: Rostock
Postnummer: 18055
Landsdel (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)
Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/09/2026

Varigheds slutdato: 30/11/2027

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Ergänzung der Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) mit Benennung von mindestens zwei Referenzen aus den letzten drei Jahren von vergleichbar ausgeführten Leistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Nachweis der Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister sowie sonstige Existenznachweise (Nachweis in Kopie) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 29/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYTPTGXEZJ/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYTPTGXEZJ>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYTPTGXEZJ>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 15/07/2026 08:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 37 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben (VVB 633) - Auftragsverarbeitungsvertrag nach DS-GVO - Eigenerklärung Informationen zum Bieter (CSX 59) - Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VVB 234)- sofern zutreffend - Erklärungen nach dem TVgG M-V und der MinArbV M-V - vollständig ausgefülltes Preisblatt - Verpflichtungen nach dem TVgG M-V - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (VVB 235)- sofern zutreffend - Erstellung eines Leistungskonzeptes - Erstellung eines Datenschutzkonzeptes gemäß Art. 25 und 32 DS-GVO - Angabe der Projektverantwortlichen sowie eine Vertretung mit Emailadresse und Telefonnummer - Eigenerklärung, dass die fachgerechte Entsorgung gemäß DIN 66399 Sicherheitsstufe 4 erfolgt * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels Eigenerklärung: - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (VVB 236)

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Es gelten die Zahlungsbedingungen der VOL/B.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Oplysninger om klagefrister: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung
Registreringsnummer: 13003000-K303-54
Postadresse: Neuer Markt 3
By: Rostock
Postnummer: 18055
Landsdel (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)
Land: Tyskland
E-mail: karen.richter@rostock.de
Telefon: +493813812339
Internetadresse: <https://rathaus.rostock.de>
Denne organisations roller:
Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle
Registreringsnummer: VKMV-13-L50010000000-78
Postadresse: Johannes-Stelling-Straße 14
By: Schwerin
Postnummer: 19053
Landsdel (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de
Telefon: +49 385588-15164
Fax: +49 385588485-15817
Internetadresse: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

c554e768-aa42-460d-82db-dbf0402e1bb2-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE

Beskrivelse af ændringer: Angebotsfristende verlängert sich vom 07.07.2026 auf den 15.07.2026, 08:00 Uhr.

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 8ebdfefd-b972-460c-85a6-698893443c6b - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 08/07/2026 14:20:31 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 475182-2026

EUT-S-nummer: 130/2026

Offentliggørelsesdato: 09/07/2026